

ТЕМА 3

Дом

ТЕМА 3

Содержание:

Антенна
Балкон
Ванная
Ворота
Дверь
Дом
Душ
Забор
Замок
Кафель
Квартира
Лестница

Лифт
Мало
Много
Ключ
Коммунальная
квартира
Коридор
Крыша
Кухня
Обои
Окно
Паркет

Пол
Потолок
Сосед
Стена
Телефон
Туалет
Факс
Форточка
Чердак
Электричество
Этаж



Антенна

ANTENNA

ОПИСАНИЕ: Приставить указательный палец правой руки к левому указательному пальцу.

ПРИМЕР: Установка новой антенны обошлась дорого.

Балкон

BALCONY

ОПИСАНИЕ: Обе руки развести в стороны, затем, не меняя конфигурации, развернуть кисти рук и продолжить движение к себе.

ПРИМЕР: Кухня была с большим балконом.



Ванная

BATHROOM

ОПИСАНИЕ: Обе руки одновременно движутся по груди вверх и вниз.



ПРИМЕР: Ванная сияла белым кафелем.

Ворота

GATE

ОПИСАНИЕ: Обе ладони в запястье поворачивать от себя-к себе.

ПРИМЕР:

“У тесовых новеньких **ворот**
Я стою...”.



Дверь

DOOR

ОПИСАНИЕ: Правая ладонь поворачивается в запястье и “открывается” вправо.

ПРИМЕР: Дверь покрасили в зеленый цвет.



Дом

HOUSE

ОПИСАНИЕ: Обе ладони в конфигурации “в” сложить крышей.

ПРИМЕР: Дом стоял на горе.



Душ

SHOWER-BATH

ОПИСАНИЕ: Ладонь раскрываясь движется вниз.

ПРИМЕР: Утренний прохладный душ бодрит.



Забор

FENCE

ОПИСАНИЕ: Руки в конфигурации "4", не меняя положения, развести в стороны.

ПРИМЕР: Мой сад окружен высоким забором.



Забор

FENCE

ОПИСАНИЕ: Руки в конфигурации "4" развести вправо-влево.

ПРИМЕР: У соседа за забором громко кричали дети.

ПРИМЕЧАНИЕ: Жест "забор" имеет варианты. Выбор варианта связан с содержанием высказывания.



Замóк

LOCK

ОПИСАНИЕ: Сцепить ладони в конфигурации "о".

ПРИМЕР: Замок на воротах проржавел и открывался с трудом.



Кафель

DUTCH TILE

ОПИСАНИЕ: Повернуть ладонь в конфигурации "э" вправо в два приема.

ПРИМЕР: Кафель продается в специализированных магазинах.



Квартира

APARTMENT, FLAT

ОПИСАНИЕ: Правой рукой в конфигурации "э" коснуться левой ладони поперек, затем вдоль её пальцев.

ПРИМЕР: Я хочу обменять свою квартиру.

ПРИМЕЧАНИЕ: В жестовом языке этот вариант жеста "квартира" и "комната" — синонимы.





Квартира

APARTMENT, FLAT

ОПИСАНИЕ: Пальцевой азбукой прописать буквы "к" и "в".

ПРИМЕР: На рынке недвижимости большой выбор **квартир**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оба жеста "квартира" равнозначны по смыслу.

Лестница

STAIRCASE

ОПИСАНИЕ: Кисть руки повернуть вниз ладонью в конфигурации "в", сдвинуть на себя, повернуть на ребро и слегка поднять вверх, снова повернуть ладонью вниз-на себя и т. д.

ПРИМЕР: Мраморная **лестница** парадного подъезда устлана красной дорожкой: ждут высокого гостя.



Лестница

STAIRCASE

ОПИСАНИЕ: Двумя пальцами имитировать движение ног, прыгающих по ступенькам вниз или вверх (или по спирали, если лестница винтовая).

ПРИМЕР: Лестница на чердак.

Лифт

LIFT

ОПИСАНИЕ: Не меняя конфигурации обе руки движутся вверх-вниз, имитируя движение кабины лифта.

ПРИМЕР: Лифт застрял на верхнем этаже.



Мало

FEW

ОПИСАНИЕ: Большой и указательный пальцы, сложенные кончиками, описывают перед грудью маленькую окружность.

ПРИМЕР: Одна комната на семью — это **мало**.



Много

MANY, MUCH

ОПИСАНИЕ: Ладонь в конфигурации "ф" плавно движется по подбородку вправо.

ПРИМЕР: **Много** лет я прожила в квартире деда.



Ключ

KEY

ОПИСАНИЕ: Рука в конфигурации "крючок" движется, имитируя поворот ключа в скважине замка.



ПРИМЕР: Ключ потерян.



Коммунальная квартира (сосед)

MUNICIPAL FLAT, NEIGHBOUR

ОПИСАНИЕ: Слегка постучать кулаками друг о друга.

ПРИМЕР: Моё детство прошло в огромной коммунальной квартире.

Коридор

CORRIDOR

ОПИСАНИЕ: Обе руки движутся плавно вперед.



ПРИМЕР: Коридор тянулся вдоль всего этажа.

Крыша

ROOF

ОПИСАНИЕ: Руки, соединенные кончиками пальцев, плавно развести.

ПРИМЕР:

“...Засыпет снег дороги,
Завалит скаты **крыш...**”

Б. Пастернак



Кухня

KITCHEN

ОПИСАНИЕ: Руки в конфигурации “к” поднимать и опускать попеременно.

ПРИМЕР: Кухня сияла чистотой.



Обои

WALLPAPER

ОПИСАНИЕ: Обе руки плавно и синхронно опускать вниз.

ПРИМЕР: Мы сами клеили **обои** в коридоре.





Окно WINDOW

ОПИСАНИЕ: Не меняя конфигурации, плавно перевести руку в положение пальцами вперед.

ПРИМЕР:
"...Три сестрицы под **окном**
Пряли..."

А. С. Пушкин



Паркет PARQUET

ОПИСАНИЕ: Не изменяя положения пальцев, руки плавно движутся вперед.

ПРИМЕР: Старинный дубовый **паркет** не пострадал от затопления.



Пол FLOOR

ОПИСАНИЕ: Указательный палец направить вниз.

ПРИМЕР: На **пол** положили ковер.

Потолок

CEILING

ОПИСАНИЕ: Указательный палец направить вверх.

ПРИМЕР:
"...Потолок ледяной,
Дверь скрипучая..."



Сосед

NEIGHBOUR

ОПИСАНИЕ: Несколько раз коснуться кулаками друг друга.

ПРИМЕР: Мой сосед играет на трубе.



Стена

WALL

ОПИСАНИЕ: Опустить руку до положения кисти пальцами вперед.

ПРИМЕР: Между кухней и ванной — капитальная стена.





Стена

WALL

ОПИСАНИЕ: Обе руки одновременно поднимать перед собой вверх.

ПРИМЕР: Много лет Берлин был разделен стеной на две части.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе варианта жеста "стена" необходимо внимательное отношение к смыслу высказывания.



Телефон

TELEPHONE

ОПИСАНИЕ: Руку в конфигурации "у" приложить к уху.

ПРИМЕР: Помогите мне позвонить по телефону.



Туалет

TOILET

ОПИСАНИЕ: Рука несколько раз касается головы.

ПРИМЕР: Туалет — в конце коридора.

Факс

FAX

ОПИСАНИЕ: Скользящее движение ладонью вперед и вверх.

ПРИМЕР: Инвалидам по слуху факс необходим для общения.



Форточка

HINGED WINDOWPANE FOR
VENTILATION

ОПИСАНИЕ: Правая ладонь поворачивается от себя, не отрываясь от левой руки.

ПРИМЕР: "Открой форточку!
Душно!"



Чердак

GARRET; ATTIE

ОПИСАНИЕ: Руку в конфигурации "э" приложить к виску, указательный палец несколько раз слегка согнуть, затем руку с указующим перстом направить вверх.

ПРИМЕР: На чердаке жили голуби.



Электричество ELECTRICITY

ОПИСАНИЕ: Большой палец быстро приставить к центру ладони, отвести и одновременно энергично расправить пальцы.

ПРИМЕР: С помощью электричества создается в доме комфорт.



Этаж FLOOR

ОПИСАНИЕ: Рука в конфигурации "э" плавно движется слева направо.

ПРИМЕР: У меня 6-й этаж.



Этаж FLOOR

ОПИСАНИЕ: Рука в конфигурации "ф" в движении вперед-назад прерывисто, ступеньками, поднимается вверх.

ПРИМЕР: В моем доме 6 этажей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждый из вариантов жеста "этаж" имеет собственный смысловой оттенок.

ТЕМА 4

Домашние вещи

ТЕМА 4

Содержание:

Веник	Лампа	Стиральная машина
Вешалка	Люстра	Стол
Видеоманитофон	Магнитофон	Стул
Диван	Мебель	Табуретка
Занавески (шторы, гардины)	Одеяло	Телевизор
Зеркало	Пододеяльник	Тряпка
Картина	Подушка	Холодильник
Ковер	Полка	Часы
Комод	Полотенце	Шкаф
Кресло	Простыня	
Кровать	Пылесос	
	Радио	
	Скатерть	



Веник

BROOM

ОПИСАНИЕ: Рука “метёт” ладонью.

ПРИМЕР: Березовый веник лежал на лавке.



Вешалка

HATSTAND

ОПИСАНИЕ: Рукой в конфигурации “х” сделать несколько коротких движений вверх-вниз.

ПРИМЕР: В углу прихожей стояла вешалка из красного дерева.



Видеомагнитофон

VIDEO CASSETTE RECORDER

ОПИСАНИЕ: Из конфигурации “ф” плавно перейти в конфигурацию “в”.

ПРИМЕР: Видеомагнитофон за светился глазком, приглашая вставить кассету.

Диван

SOFA

ОПИСАНИЕ: Обеими руками одновременно сделать несколько пружинящих движений вверх-вниз.

ПРИМЕР: Диван задвинули в угол комнаты.



Занавески

(шторы, гардины)

CURTAIN

ОПИСАНИЕ: Обе руки в конфигурации 5, сближаясь и расходясь, медленно опускаются вниз.

ПРИМЕР: Ветер шевелил на окнах занавески.



Зеркало

MIRROR

ОПИСАНИЕ: Руку слегка поворачивать вокруг вертикальной оси.

ПРИМЕР: Зеркало помутнело от старости.





Картина

PICTURE

ОПИСАНИЕ: Указательными пальцами прочертить в воздухе контуры рамы картины.

ПРИМЕР: Над столом висела картина Васнецова "Аленушка".



Ковер

CARPET

ОПИСАНИЕ: Движение аналогично жесту "картина", но шире, что и соответствует размерам описываемых предметов.

ПРИМЕР: Ковер ручной работы.

Комод

CHEST OF DRAWERS

ОПИСАНИЕ: Обе руки одновременно движутся на себя. Движение повторить 2-3 раза.

ПРИМЕР: Ящики комода выдвигались с трудом.



Кресло

ARM-CHAIR

ОПИСАНИЕ: Обе руки одновременно движутся по воображаемым подлокотникам кресла.



ПРИМЕР: Можно провести вечер в кресле у телевизора.

Кровать

BED

ОПИСАНИЕ: Средние и безымянные пальцы обеих рук соединить подушечками.



ПРИМЕР: Железная кровать с шишечками нынче большая редкость.

Лампа

LAMP

ОПИСАНИЕ: Из конфигурации "е" быстро перейти в конфигурацию "5", одновременно опуская ладонь вниз.

ПРИМЕР: Включите лампу!

ПРИМЕЧАНИЕ: Фразы "включите лампу" и "включите свет" в жестовом языке — синонимы.





Люстра CHANDELIER

ОПИСАНИЕ: Плавно развести руки.

ПРИМЕР: Великолепная люстра.



Магнитофон RECORDER

ОПИСАНИЕ: Указательные пальцы одновременно движутся по кругу.

ПРИМЕР: Магнитофон был включен на полную мощность.



Мебель FURNITURE

ОПИСАНИЕ: Обе руки пружинистыми движениями от себя-к себе развести в стороны.

ПРИМЕР: В магазине был большой выбор мебели.

Мебель

FURNITURE

ОПИСАНИЕ: Руки попеременно движутся в стороны.

ПРИМЕР: Я люблю делать перестановку мебели.



Одеяло

BLANKET

ОПИСАНИЕ: Потяните воображаемое одеяло на себя.

ПРИМЕР: В розовое атласное одеяло завернули младенца.



Пододеяльник

QUILT COVER, BLANKET COVER

ОПИСАНИЕ: Руки в конфигурации "л" соединить несколько раз кончиками пальцев.

ПРИМЕР: Старый пододеяльник списали на ветошь.



Пододеяльник QUILT COVER, BLANKET COVER

ОПИСАНИЕ: Ладони плавно развести в стороны, затем, перевернув, опять свести к центру.

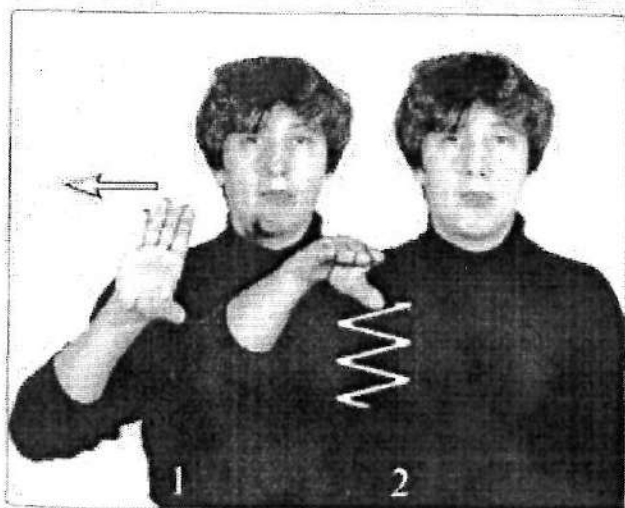
ПРИМЕР: В пододеяльник заправили колющее одеяло.



Подушка PILLOW

ОПИСАНИЕ: Одновременно обеими руками слегка смять и подбросить несколько раз "подушку".

ПРИМЕР: Пуховая подушка мягче ватной.



Полка SHELF

ОПИСАНИЕ:

Вариант 1: Ладонь в конфигурации "е" плавно движется вправо.

Вариант 2: Ладонь в конфигурации "в" несколько раз сдвинуть вправо.

ПРИМЕР: Полка с книгами располагалась над столом.

Полотенце

TOWEL

ОПИСАНИЕ: Не меняя положения руки сделать несколько круговых движений перед лицом в направлении вверх-влево.

ПРИМЕР: Махровое полотенце висело в ванной.



Полотенце

TOWEL

ОПИСАНИЕ: Одновременно обе руки движутся вправо-вверх.

ПРИМЕР: После холодного душа хорошенько разотритесь полотенцем.



Простыня

SHEET

ОПИСАНИЕ: Обе руки в конфигурации "о" приподнять, расправить пальцы в конфигурацию "5" и развести руки в стороны-вниз.

ПРИМЕР: Полка в купе была застелена полосатой простыней.





Пылесос

VACUUM CLEANER

ОПИСАНИЕ: Ладонь в конфигурации "500" движется по спирали перед собой.

ПРИМЕР: Мощный пылесос.



Пылесос

VACUUM CLEANER

ОПИСАНИЕ: Обе руки в конфигурации "крючок" одновременно двигаться вперед-вниз и обратно.

ПРИМЕР: Пылесос тихо урчал, охотно заглатывая мусор и опилки.



Радио

RADIO

ОПИСАНИЕ: Пальцы возле уха несколько раз соединить в конфигурацию "р".

ПРИМЕР: Старенький радиоприемник служил подставкой для вазы с цветами.

Радио, наушники

RADIO

ОПИСАНИЕ: Руку в конфигурации "500" поднести к уху.



ПРИМЕР: По радио передали сводку погоды.

Скатерть

TABLE-CLOTH

ОПИСАНИЕ: Обеими руками в конфигурации "ж" одновременно взмахнуть перед собой, расправить пальцы и расстелить воображаемую скатерть.



ПРИМЕР: Скатерть-самобранка.

Стиральная машина

WASHMACHINE

ОПИСАНИЕ: Начать с общеизвестного жеста "стирать", затем указательным пальцем продемонстрировать вращение барабана.



ПРИМЕР: Стиральная машина — сложный агрегат.



Стол

TABLE

ОПИСАНИЕ: Руки в конфигурации "ы" немного развести в стороны.

ПРИМЕР: Рабочий стол должен иметь хорошее освещение.



Стул

CHAIR

ОПИСАНИЕ: Средний и безымянный пальцы положить на большой палец.

ПРИМЕР: Стул с прямой спинкой.



Табуретка

STOOL

ОПИСАНИЕ: Ладони, сложенные в фигуру из 2-х конфигураций "п", слегка опустить вниз.

ПРИМЕР: К кровати была представлена табуретка с лекарствами.

Телевизор

TELEVISION SET

ОПИСАНИЕ: Несколько раз развести руки в стороны.

ВАРИАНТ: Несколько раз сдвинуть всю конфигурацию вниз-вверх.

ПРИМЕР: По телевизору показывали фильм с субтитрами.



Тряпка

RAG

ОПИСАНИЕ: Пальцами в конфигурации "о" прихватить одежду и слегка подергать ее.

ПРИМЕР: В комнате царил беспорядок, на стульях были свалены тряпки.



Тряпка

RAG

ОПИСАНИЕ: Рука в конфигурации "а" движется вдоль подбородка.

ПРИМЕР: Я вытерла мокрый стол тряпкой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждый из вариантов имеет собственный смысловой оттенок.





Холодильник

REFRIGERATOR

ОПИСАНИЕ: Руки в конфигурации "а" одновременно плавно опустить вниз, затем "показать" стенки холодильника движением ладоней в конфигурации "в" сверху вниз.

ПРИМЕР:
"...В холодильнике — зима.
Пустынная зима..."

Часы

WATCH

ОПИСАНИЕ: Правую руку в конфигурации "о" положить на левое запястье.



ПРИМЕР: Я потеряла часы.



Шкаф

CURBOARD

ОПИСАНИЕ: Сначала движением рук сверху-вниз показать стенки шкафа, затем ладони "закрываются", как двери шкафа.

ПРИМЕР: У вас продается зеркальный шкаф?

Шкаф

CURBOARD

ОПИСАНИЕ: Руки повторяют форму шкафа.

ПРИМЕР: Шкаф в детской комнате.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оба варианта равнозначны.



ТЕМА 5

Посуда
Продукты

ТЕМА 5

Содержание:

Банка	Вкусно	Мука
Бутылка	Вобла	Мясо
Ваза	Водка	Пельмени
Вилка	Готовить	Перец
Дуршлаг	Есть	Печенье
Кастрюля	Жарить	Печь
Кружка	Каша	Пиво
Ложка	Кефир	Пирог
Нож	Кипятить	Проглотить
Поднос	Кисель	Продукты
Половник	Колбаса	Рыба
Посуда	Консервы	Сахар
Рюмка	Конфеты	Свежий
Сито	Котлеты	Сельдь
Скалка	Кофе	Сметана
Сковорода	Крупа	Соль
Стакан	Гречневая	Сосиски
Тарелка	Манная	Суп
Толкушка	Овсяная	Съесть
Чайник	Пшениная	Сыр
Чашка	Рисовая	Творог
Блины	Макаронны	Торт
Булка	Растительное	Хлеб
Варить	масло	Чай
Варить	Сливочное	Шампанское
(кипятить)	масло	Яичница
Вино	Молоко	Яйцо



Банка

JAR

ОПИСАНИЕ: Правую ладонь в конфигурации "с" поставить на левую ладонь.

ПРИМЕР: В консервной банке рос хилый цветок.



Бутылка

BOTTLE

ОПИСАНИЕ: Ладонь в конфигурации "у".

ПРИМЕР: Он вынул бутылку вина из кармана брюк и торжественно поставил ее на стол. (Рука в конфигурации "у" движется по траектории, описанной в сюжете).



Бутылка

BOTTLE

ОПИСАНИЕ: Руку опустить вниз, одновременно широко расставить большой и указательный пальцы.

ПРИМЕР: У Аннушки в руках была бутылка с маслом.



Ваза

VASE

ОПИСАНИЕ: Ладонями обеих рук обозначить форму вазы.

ПРИМЕР: Мое любимое занятие — расписывать **вазы**.

Вилка

FORK

ОПИСАНИЕ: Кончиками трех пальцев коснуться ладони.



ПРИМЕР: Вилка — слева, нож — справа.

Дуршлаг

COLANDER

ОПИСАНИЕ: Обе ладони в конфигурации "5" слегка приподнять вверх.

ПРИМЕР: Ягоды сложите в **дуршлаг** и тщательно промойте проточной водой.





Кастрюля

SAUCEPAN

ОПИСАНИЕ: Обе руки в конфигурации "крючок" одновременно слегка движутся вверх-вниз.

ПРИМЕР: Нос — морковка, глаза — угольки, на голове — дырявая кастрюля — кто это?

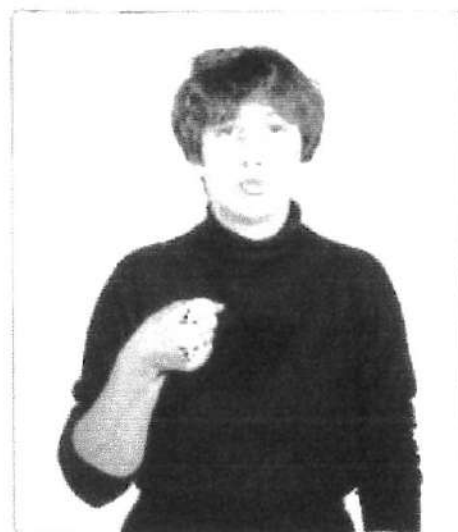


Кружка

MUG

ОПИСАНИЕ: Руку в конфигурации "с" поставить на ладонь.

ПРИМЕР: Бабка налила молоко в кружку.



Кружка

MUG

ОПИСАНИЕ: Кулак слегка "подпрыгивает" вверх-вниз.

ПРИМЕР: В жару хорошо выпить кружку пива!

ПРИМЕЧАНИЕ: Оба варианта равно бытуют в жестовом языке глухих.

Ложка

SPOON

ОПИСАНИЕ: Рука в конфигурации "крючок" движется к лицу. Движение повторить несколько раз.



ПРИМЕР: Где моя ложка?

Нож

KNIFE

ОПИСАНИЕ: Обе ладони в конфигурации "1". Правым пальцем "резать" левый.



ПРИМЕР: Острый охотничий нож он всегда носил с собой, засунув за голенище сапога.

Поднос

TRAY

ОПИСАНИЕ: Представьте на своих ладонях поднос... Несите.



ПРИМЕР: Гостям вынесли на подносе хлеб-соль.



Половник

LADLE

ОПИСАНИЕ: Рукой в конфигурации "крючок" зачерпнуть снизу вверх.

ПРИМЕР: Хозяйка огромным половником разливала варево по мискам.



Посуда

PLATES AND DISHES

ОПИСАНИЕ: Ладонями описать небольшую окружность от себя к себе.

ПРИМЕР: На полках расставлена нарядная посуда.



Рюмка

WINEGLASS

ОПИСАНИЕ: Руку поднять одновременно разводя пальцы.

ПРИМЕР: Хрустальные рюмки для шампанского.

Рюмка

WINEGLASS

ОПИСАНИЕ: Шелкнуть по нижней челюсти пальцами, затем показать размер рюмки.

ПРИМЕР: Давай по рюмочке, на посошок!



Сито

SIEVE

ОПИСАНИЕ: Обе руки синхронно движутся слева-направо.

ПРИМЕР: Осталось в наследство от бабушки дырявое **сито** да пестрые подушки.



Скалка

ROLLING-PIN

ОПИСАНИЕ: Развести руки в стороны, изобразить скалку (1). Перейти к действию (2).

ПРИМЕР: Тесто для лапши надо раскатать **скалкой** очень тонко.





Сковорода

FRYING-PAN

ОПИСАНИЕ: Рукой обхватить ручку воображаемой сковороды.

ПРИМЕР:
"...Вместо шляпы на ходу
Он надел сковороду..."

С. Маршак



Стакан

GLASS

ОПИСАНИЕ: Обе руки в конфигурации "с". Правой рукой несколько раз коснуться левой руки.

ПРИМЕР: Одолжите мне стакан муки.

Тарелка

PLATE

ОПИСАНИЕ: Обоими указательными пальцами описать два полукруга к себе.

ПРИМЕР: Тарелку с хлебом поставили в центр стола.



Толкушка

CRUSH

ОПИСАНИЕ: Не меняя положения рук кулаком коснуться ладони и вернуться к началу движения, движение повторить быстро несколько раз.

ПРИМЕР: Картофельное пюре взбивают миксером, а картошку-мятуху мнут деревянной толкушкой.



Чайник

TEAPOT

ОПИСАНИЕ: Руку в конфигурации "у" слегка раскачивать от мизинца к большому пальцу.

ПРИМЕР: Чайник быстро закипел.



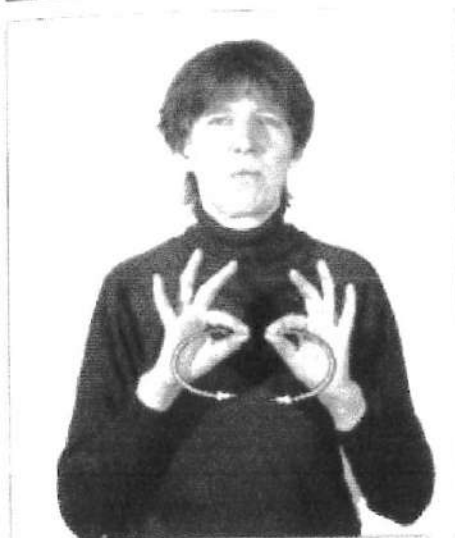
Чашка

CUP

ОПИСАНИЕ: Рукой в конфигурации "э" провести по ладони круг.

ПРИМЕР: Голубая чашка разбилась вдребезги.





Блины

PANCAKES

ОПИСАНИЕ: Обеими руками одновременно описать два полукруга от себя.

ПРИМЕР: На Масленицу традиционно пекут блины.



Блины

PANCAKES

ОПИСАНИЕ: Правой рукой над ладонью описать круг.

ПРИМЕР: Блины бывают гречневые, пшеничные, ржаные...

ПРИМЕЧАНИЕ: Существуют и другие варианты жеста "блины". Здесь приведены наиболее распространенные.



Булка

LOAF

ОПИСАНИЕ: Одновременно плавно развести руки в стороны, постепенно соединяя пальцы.

ПРИМЕР: По утрам из магазина пахло свежими булками.

Булка

ROLL

ОПИСАНИЕ: Правой рукой в конфигурации "500" над левой ладонью описать круг несколько раз.

ПРИМЕР: Мой ужин состоял из булки и стакана чая.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбор жеста "булка" зависит от формы булки.



Варить

VOIL

ОПИСАНИЕ: Рука вверху в конфигурации "р". Во время движения вниз пальцы раскрываются. Движение рук переменное.

ПРИМЕР: Варить до готовности.



Варить

VOIL

ОПИСАНИЕ: Руки в запястьях попеременно движутся вверх-вниз.

ПРИМЕР: Грибы лучше варить несколько раз.





Варить

BOIL

ОПИСАНИЕ: Перебирать пальцами обеих рук, изображая язычки пламени.

ПРИМЕР: Варить на медленном огне.

ПРИМЕЧАНИЕ: В предложенных вариантах жеста "варить" смысловые оттенки едва уловимы, можно выбрать любой удобный вариант.



Вино

WINE

ОПИСАНИЕ: Палец скользит по нижней губе вниз. Движение повторить несколько раз.

ПРИМЕР: Молодое виноградное вино разлили по бутылкам.



Вино

WINE

ОПИСАНИЕ: Общеизвестный жест! Щелчок по нижней челюсти.

ПРИМЕР:
"...Вино лилось рекой,
Сосед поил соседа..."

С. Михалков

Вкусно

DELICIOUS

ОПИСАНИЕ: Провести пальцем по щеке вниз.

ПРИМЕР: Повариха готовила вкусно.



Вкусно

DELICIOUS

ОПИСАНИЕ: Пальцами в конфигурации "о" провести по щеке вниз.

ПРИМЕР: Есть мнение: все, что вкусно — вредно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оба варианта жеста "вкусно" идентичны.



Вобла

VOBLA (CASPIAN ROACH)

ОПИСАНИЕ: правая рука в конфигурации "крючок" "держит" рыбку за хвост и постукивает ею о ладонь.

ПРИМЕР: Вобла к пиву хороша!





Водка

VODKA

ОПИСАНИЕ: Кисть руки в конфигурации "с" движется из стороны в сторону.

ПРИМЕР: Водку молча разлили по стаканам...



Готовить

COOK

ОПИСАНИЕ: Руку в конфигурации "ч" несколько раз поднести ко рту, затем обеими руками в конфигурации "к" несколько раз взмахнуть попеременно вверх-вниз.

ПРИМЕР: Готовить обед.



Есть

EAT

ОПИСАНИЕ: Руку в конфигурации "ж" поднести ко рту, движение повторить несколько раз.

ПРИМЕР: Есть на ходу вредно.

Жарить

ROAST

ОПИСАНИЕ: Повернуть правую руку ладонью вниз и положить на левую руку.

ПРИМЕР: Жарить рыбу.



Каша

BOILED CEREALS

ОПИСАНИЕ: Большой палец приставить к голове, кисть руки сложить в конфигурации "300".

ПРИМЕР: "Ши да каша — пи-ша наша."



Кефир

KEFIR

ОПИСАНИЕ: Пальцем в конфигурации "х" скользить по носу влево.

ПРИМЕР: Кефир рекомендуется пить на ночь.





Кипятить

BOIL

ОПИСАНИЕ: Руки в конфигурации "500" попеременно поднимать вверх.

ПРИМЕР: Кипятить воду.



Кисель

THIN JELLY

ОПИСАНИЕ: Обе кисти в запястьях одновременно движутся вправо-влево, но руки при этом неподвижны.

ПРИМЕР: Густой кисель завершал трапезу.



Колбаса

SAUSAGE

ОПИСАНИЕ: Слегка согнуть пальцы, раздвигая руки в стороны, расправить пальцы, не прекращая движения рук в стороны, повторить несколько раз.

ПРИМЕР: Колбаса торчала из сумки, привлекая внимание пса.

Консервы

TINNED FOOD

ОПИСАНИЕ: Обеими руками в конфигурации “э” одновременно описать круг перед собой.

ПРИМЕР: В дороге я купила банку мясных консервов.



Консервы

TINNED FOOD

ОПИСАНИЕ: Правый кулак по левому описывает круг.

ПРИМЕР: Домашние заготовки — консервы.



Конфеты

SWEET, CANDY

ОПИСАНИЕ: Указательный палец вкручивается в щеку.

ПРИМЕР: Конфеты — любимое лакомство детей.





Конфеты

SWEET, CANDY

ОПИСАНИЕ: В щеку вкручиваются соединенные большой и указательный пальцы в конфигурации "капля".

ПРИМЕР: Конфеты фабрики "Красный Октябрь".



Котлеты

RISOLE

ОПИСАНИЕ: Правой ладонью накрыть левую, затем левой — правую.

ПРИМЕР: Десяток котлет шипел на сковороде.



Кофе

COFFEE

ОПИСАНИЕ: Правая рука вращается влево, левая повторяет движение.

ПРИМЕР: Турецкий кофе — очень крепкий.

Крупа

GROATS

ОПИСАНИЕ: Рука в конфигурации "капля" движется по маленькому кругу сверху вниз.

ПРИМЕР: Для каши нужна **крупа**.



Гречневая

BUCKWHEAT

ОПИСАНИЕ: Несколько раз коснуться головы кончиками пальцев.

ПРИМЕР: Вчугуне томилаь **гречневая каша**.



Манная

SEMOLINA

ОПИСАНИЕ: Несколько раз провести пальцем по губам.

ПРИМЕР: Малышу сварили **манную кашу**.





Овсяная PORRIDGE

ОПИСАНИЕ: Большим пальцем расправленной ладони несколько раз коснуться талии.

ПРИМЕР: Овсяная каша варилась на маленьком огне.



Пшенная BOILED CEREALS MILLET

ОПИСАНИЕ: Кончик мизинца правой руки скользит по кончику левого мизинца, движение повторить несколько раз.

ПРИМЕР: Пшеничную крупу насыпали в котел с кипящей водой.



Рисовая BOILED CEREALS RICE

ОПИСАНИЕ: Руки в конфигурации "капля". Пальцы правой руки скользят по пальцам левой, в очень мелком движении.

ПРИМЕР: Рис с изюмом — кутья.

Макароны

MACARONI

ОПИСАНИЕ: Обе руки движутся одновременно в стороны по спирали.



ПРИМЕР: Макароны с мясом почему-то называются "по-флотски".

Растительное масло

VEGETABLE OIL

ОПИСАНИЕ: Рукой в конфигурации "у" описать круг.



ПРИМЕР: В бутылке растительного масла осталось на доньшке.

Сливочное масло

BUTTER

ОПИСАНИЕ: Сначала провести правой ладонью по левой ладони к себе, до запястья. Развернуть у запястья правую ладонь тыльной стороной вниз и провести по левой ладони вперед, к пальцам.

ПРИМЕР: Сливочное масло "Вологодское" имеет ореховый привкус.





Молоко

MILK

ОПИСАНИЕ: Попеременное движение. Руку — вниз, пальцы соединяются в конфигурацию “крючок”, руку — вверх, указательный и большой пальцы слегка раскрываются.

ПРИМЕР: Парное молоко.



Мука

FLOUR

ОПИСАНИЕ: Обе руки, не соединяясь, одновременно сдвигаются вправо-влево.

ПРИМЕР: Хлеб испекли из муки нового урожая.



Мука

FLOUR

ОПИСАНИЕ: Правую руку отвести от груди, соединить пальцы в шепоть. Шепоть движется несколько раз вперед-назад с небольшой амплитудой.

ПРИМЕР: Мука расфасована по 1 кг.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оба жеста “мука” равнозначны.

Мясо

MEAT

ОПИСАНИЕ: Указательный палец движется по шее вправо-влево несколько раз.



ПРИМЕР: Лев насытился **мясом** косули.

Пельмени

PELMENI

ОПИСАНИЕ: “Лепите” пальцами правой руки воображаемые пельмени.



ПРИМЕР: Всей семьей лепили **пельмени** к празднику.

Пельмени

PELMENI

ОПИСАНИЕ: Возьмите себя за мочку уха двумя пальцами.



ПРИМЕР: Купи пачку **пельменей!**



Пельмени

PELMENI

ОПИСАНИЕ: Пальцы обеих рук одновременно слегка развести в стороны и соединить, описывая форму пельменя.

ПРИМЕР: Пельмени едят с маслом, уксусом, со сметаной.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все три варианта жеста "пельмени" равнозначны.



Перец

PEPPER

ОПИСАНИЕ: Слегка потрясти рукой в конфигурации "с".

ПРИМЕР: Перец — острая приправа.



Печенье

BISCUIT

ОПИСАНИЕ: Пальцы правой руки в конфигурации "п" скользят к кончикам пальцев левой руки, переворачиваются и скользят в направлении запястья левой руки.

ПРИМЕР: Бабушка искусно пекает сдобное **печенье**.

Печенье

BISCUIT

ОПИСАНИЕ: Ладонь в конфигурации "ж" поворачивается, опираясь на кончики пальцев.

ПРИМЕР: Подруга к чаю принесла пачку **печенья**.



Печь

BAKE

ОПИСАНИЕ: Обе руки одновременно направить от себя вперед.

ПРИМЕР: Я люблю **печь** что-нибудь на скорую руку.



Пиво

BEER

ОПИСАНИЕ: Небольшое движение в запястье вниз-вверх.

ПРИМЕР: Кружку с **пивом** венчала шапка пены.





Пирог

PIE, TART

ОПИСАНИЕ: Руки развести в стороны, одновременно соединяя пальцы в конфигурацию "ч".

ПРИМЕР: Яблочный пирог подгорел.



Проглотить

SWALLOW

ОПИСАНИЕ: Руку поднести ко рту, соединить пальцы в конфигурацию "ж". Развернуть руку пальцами вниз и плавно опустить вниз.

ПРИМЕР: Проглотить горькую пилюлю.



Продукты

PRODUCTS

ОПИСАНИЕ: Ладонь в конфигурации "ж" несколько раз направить к губам. Затем обе руки слегка перебирая пальцами плавно развести от центра.

ПРИМЕР: Закупить продукты.

Рыба

FISH

ОПИСАНИЕ: Ладонь плавно движется вперед, одновременно слегка раскачиваясь вправо-влево.



ПРИМЕР: Заливная рыба.



Рыба

FISH

ОПИСАНИЕ: Ладонь, не отрываясь от носа, слегка раскачивается вправо-влево.

ПРИМЕР: Рыба тухнет с головы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оба жеста "рыба" равнозначны. Иногда оба жеста объединяются в один жест: ладонь к носу-ладонь вперед.

Сахар

SUGAR

ОПИСАНИЕ: Ладонь в конфигурации "э" развернуть так, чтобы указательный палец был у губы, а большой направлен в сторону уха.



ПРИМЕР: Мне в чай, пожалуйста, два кусочка сахара.



Сахар

SUGAR

ОПИСАНИЕ: Кончиком указательного пальца коснуться щеки, затем палец согнуть и вновь коснуться щеки.

ПРИМЕР: Клюква в сахаре.



Свежий

FRESH

ОПИСАНИЕ: Правой ладонью черпнуть по левой.

ПРИМЕР: Свежая рыба.



Свежий

FRESH

ОПИСАНИЕ: Обе кисти в конфигурации "ж" слегка движутся к себе-от себя.

ПРИМЕР: После отпуска он выглядел **свежим**, отдохнувшим.

Свежий

FRESH

ОПИСАНИЕ: Обе руки в конфигурации "о" коротко и быстро вращаются в запястьях.

ПРИМЕР: Свежая зелень радовала глаз.



Сельдь

HERRING

ОПИСАНИЕ: правой рукой в конфигурации "о" "сдирать кожу" с левой руки.

ПРИМЕР: Сельдь в винном соусе — деликатес.



Сельдь

HERRING

ОПИСАНИЕ: Рука в конфигурации "п" "плывет" вперед, слегка раскачиваясь вправо-влево.

ПРИМЕР: Большой улов сельди.





Сметана

SOUR CREAM

ОПИСАНИЕ: Ребром правой ладони описать круг по левой ладони.

ПРИМЕР: Кот слизал всю сметану.



Соль

SALT

ОПИСАНИЕ: Рука неподвижна, только пальцы попеременно касаются губ.

ПРИМЕР: В кашу надо добавить соли.



Соль

SALT

ОПИСАНИЕ: Рука движется по кругу, одновременно пальцы скользят по большому пальцу.

ПРИМЕР: У вас есть соль?

Сосиски

SAUSAGES

ОПИСАНИЕ: Руки в конфигурации "о" плавно развести от центра.

ПРИМЕЧАНИЕ: Количество повторов зависит от количества сосисок.

ПРИМЕР: Кот съел все сосиски.



Суп

SOUP

ОПИСАНИЕ: Небольшое зачерпывающее движение ладонью у подбородка.

ВАРИАНТ: Ладонь в конфигурации "крючок" — движение аналогичное (см. "ложка").

ПРИМЕР: Суп назывался "харчо".



Съесть

EAT, EAT UP

ОПИСАНИЕ: Пальцы соединить в конфигурации "ж" и направить к губам.

ПРИМЕР: Я готов **съесть** целого быка!





Сыр

CHEES

ОПИСАНИЕ: Правую ладонь в конфигурации "в" опустить на левую ладонь. Перемещать по левой ладони правую ладонь, слегка поднимая и опуская ее.

ПРИМЕР: Швейцарский сыр со "слезой" — радость для гурманов.



Творог

CURDS, COTTAGE CHEES

ОПИСАНИЕ: Правая ладонь слегка вкручивается в левую.

ПРИМЕР: Ватрушки с творогом.



Торт

CAKE

ОПИСАНИЕ: Ладонь движется вверх по спирали, пальцы у вершины соединяются в конфигурацию "ж".

ПРИМЕР: Новобрачным поднесли огромный свадебный торт.

Хлеб

BREAD

ОПИСАНИЕ: Ребром правой ладони коснуться указательного пальца левой руки, затем приподнять правую ладонь и, не меняя конфигурации и положения, коснуться мизинца левой руки.



ПРИМЕР: Хлеб — всему голова.

Чай

TEA

ОПИСАНИЕ: Рукой в конфигурации "ч" несколько раз скользнуть вдоль губ.



ПРИМЕР: Чай с мятой.

Шампанское

CHAMPAGNE

ОПИСАНИЕ: Руку в конфигурации "е" резко подбросить вверх, раскрывая пальцы.

ПРИМЕР:

"...Шампанского откупори
бутылку,
Иль перечти «Женитьбу
Фигаро»..."

А. С. Пушкин





Яичница

FRIED EGGS

ОПИСАНИЕ: Рукой в конфигурации "о" коснуться рта, затем обе руки в конфигурации "500" опрокинуть вниз через центр.

ПРИМЕР: Яичница — дежурное блюдо делового человека.



Яйцо

EGG

ОПИСАНИЕ: Рукой в конфигурации "х" несколько раз коснуться губ.

ПРИМЕР: Курица снесла яйцо.



Яйцо

EGG

ОПИСАНИЕ: Несколько раз коснуться губ рукой в конфигурации "о".

ПРИМЕР: К Пасхе красили яйца отваром луковой шелухи.